

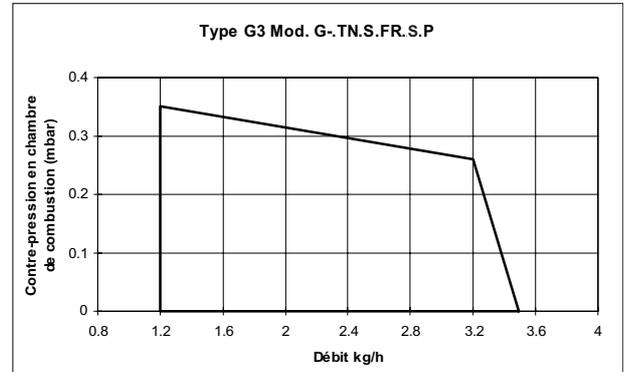
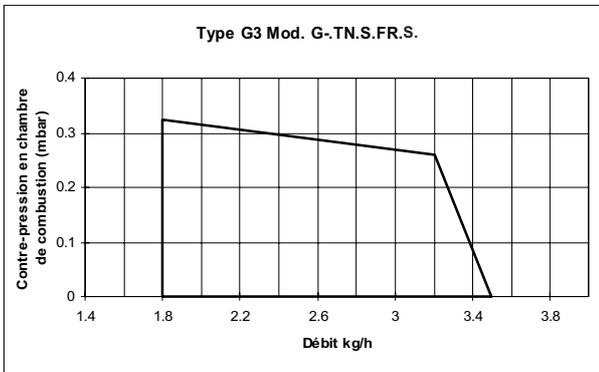


MANUEL INSTALLATION - UTILISATION - ENTRETIEN BRULEURS A FIOUL G3 - G3..P

DONNES TECHNIQUES		G3	G3..P
Puissance	min. kcal/h	18.000	12.000
	max. kcal/h	35.000	35.000
	min kW	21	14
	max. kW	41	41
Débit	Kg/h min.	1,8	1,2
	Kh/h max.	3,5	3,5
		Fuel	Fuel
Combustible			
Alimentation électrique		230V	230V
		50Hz	50Hz
Moteur 2800 t/1'	W	75	75
A absorbés	A	0,65	0,65
Puissance électrique	W	375	475
Poids kg ca.		12	12
Réglage		a un étage	a un étage
Réchauffeur		non	oui

IDENTIFICATION DES BRULEURS						
La dénomination du brûleur est identifiée par le type et le model.						
La description du model est expliquée ci-dessous.						
Type: G3						
Model: G- TN. S. FR. S. P.						
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1- Combustible				G - Fioul domestique		
2- Réglage				TN - à un étage		
3- Longueur buse				S - Standard		
				L - Buse rallongée		
4- Pais de destination				FR - France		
5- Version				S - Standard		
6- Equipement				P - Rechauffeur		

PLAGES DE TRAVAIL



COTES D'ENCOMBREMENT (en mm)

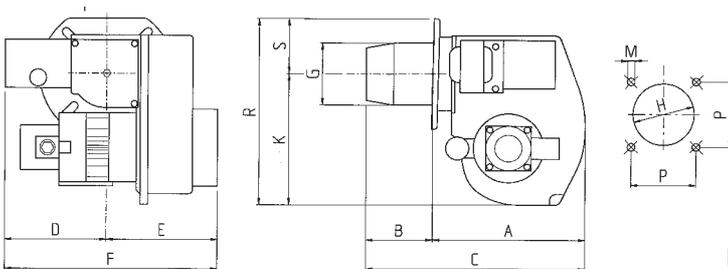


Fig. 1

Emballage

Les emballages en carton craignent l'humidité et ne sont pas adaptés pour être empilés.

Contenu de chaque emballage:

- 1 brûleur
- 2 tuyaux flexibles
- 1 filtre
- 1 joint à interposer entre le brûleur et la chaudière
- 1 enveloppe contenant le manuel.

Pour l'élimination des anciens brûleurs, se conformer aux procédures prescrites par les lois en vigueur en matière d'élimination des déchets.

MOD.	A	B	BL	C	CL	D	E	F	G	K	H	P	M	R	S
G3 - G3..P	195	85	163	280	358	140	150	290	80	170	90	85÷105	M8	242	72

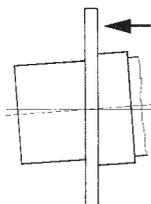
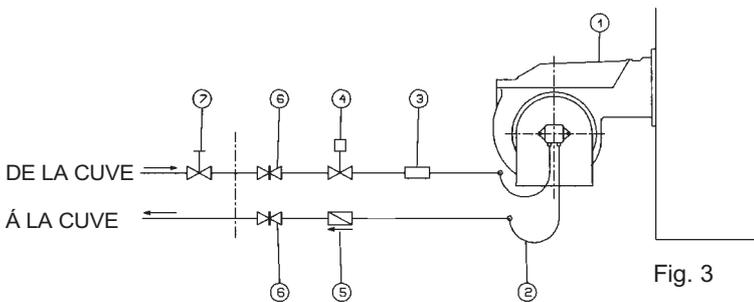


Fig. 2

Montage brûleur à la chaudière

Fixer la bride d'attache du brûleur à la chaudière en suivant les indications de la figure 2 afin d'obtenir une inclinaison correcte de la buse vers la chambre de combustion.

SCHEMAS D'INSTALLATION DES CONDUITS D'ALIMENTATION EN FUEL



Légende

- 1 Brûleur
- 2 Tuyaux flexibles (fournis)
- 3 Filtre fuel
- 4 Vanne d'arrêt (*)
- 5 Clapet anti-retour (*)
- 6 Vanne
- 7 Vanne à fermeture rapide (à l'extérieur des locaux réservoir et chaudière)

(*) Obligatoire uniquement pour les installations à alimentation par gravité, à siphon ou à circulation forcée

Fig. 3

DÉTERMINATION DU DIAMÈTRE DES CONDUITS D'ALIMENTATION EN FUEL

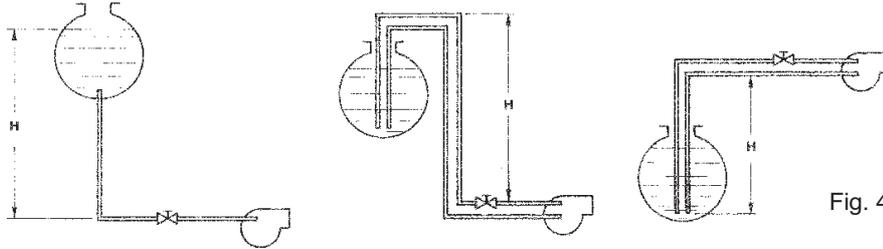


Fig. 4

H (m)	L (metri)		
	Ø 6	Ø 8	Ø 10
0	41	100	100
0,5	70	100	100
1	100	100	100
1,5	100	100	100
2	100	100	100
2,5	100	100	100
3	100	100	100
3,5	100	100	100
4	100	100	100
4,5	100	100	100
5	100	100	100

H (m)	L (m)			
	Ø 6	Ø 8	Ø 10	Ø 12
0	19	77	100	100
1	24	90	100	100
2	30	100	100	100
3	34	100	100	100
4	39	100	100	100
5	44	100	100	100
6	48	100	100	100
7	52	100	100	100
8	56	100	100	100
9	55	100	100	100
10	51	100	100	100
11	45	100	100	100

H (m)	L (m)			
	Ø 6	Ø 8	Ø 10	Ø 12
0	18	73	100	100
0,5	15	66	100	100
1,0	13	59	100	100
1,5	10	52	100	100
2,0	7	44	100	100
2,5	5	44	100	100
2,5	-	37	100	100
3,0	-	30	85	100
3,5	-	23	68	100
4,0	-	-	-	100
4,5	-	-	-	-

Choix du gicleur

G.P.H.	10 bar		12 bar		14 bar				
	kg/h	kcal/h	Kw	kg/h	kcal/h	Kw	kg/h	kcal/h	Kw
0,40	1,52	15.500	18	1,67	17.100	19,8	1,80	18.400	21,4
0,50	1,90	19.400	22,5	2,08	21.200	24,6	2,25	22.900	26,6
0,60	2,28	23.250	27	2,50	25.500	29,6	2,70	27.500	31,9
0,65	2,47	25.200	29,2	2,71	27.600	32	2,92	29.800	34,6
0,75	2,85	29.100	33,8	3,12	31.800	36,9	3,37	34.400	40
0,85	3,23	33.000	38,3	3,54	36.100	41,9	3,82	39.000	45,3
1,00	3,80	38.800	45	4,16	42.400	49,2	4,50	45.800	53,2

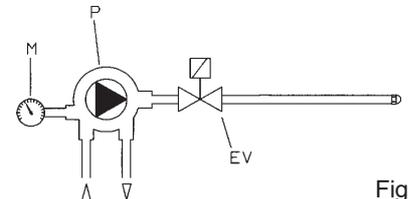


Fig. 5

- EV - Electrovanne fuel
- M - Manomètre
- P - Pompe

Installation monotube

Les brûleurs que nous construisons sont prévus pour l'alimentation à 2 tubes.

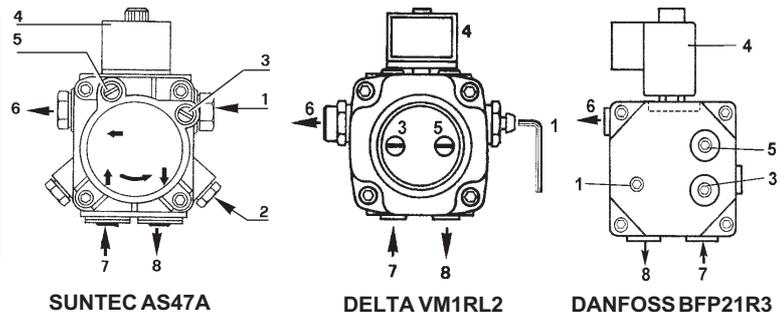
Il est toutefois possible de les adapter aux installations monotube (que l'on conseille en cas d'alimentation par gravité).

Amorçage pompe

Avant d'effectuer les réglages, il est nécessaire d'amorcer la pompe du fuel en procédant de la manière suivante:

Mettre en route le brûleur, éclairer la cellule photorésistante après l'ouverture de l'électrovanne et évacuer l'air à travers le raccord du manomètre. Avant de mettre en fonctionnement le brûleur, contrôler que le conduit de retour à la cuve ne soit pas obstrué. Tout obstacle provoquerait la rupture de l'organe d'étanchéité de la pompe.

	SUNTEC AS47A	DELTA VM1RL2	DANFOSS BFP21R3
ASPIRATION	0,5 bar	0,5 bar	0,5 bar
VACUOMÈTRE CONSEILLÉ POUR ÉVITER LA SÉPARATION DE L'AIR DU MAZOUT	0,35 bar		0,35 bar
VITESSE	max. 2850 t/m	max. 3500 t/m	max. 3600 t/m
VISCOSITÉ DE FONCTIONNEMENT	2 a 12 cSt	1,5 a 50 cSt	1,8 a 12 cSt
PRESSION D'ENTRÉE ET DE RETOUR	max. 2 bar	0,7 - 1,5 bar	max. 2 bar



Légende

- 1 Régulateur de pression
- 2 Vérin hydraulique
- 3 Prise vacuomètre
- 4 Electrovanne
- 5 Prise manomètre
- 6 Vers le brûleur
- 7 Aspiration
- 8 Retour

REGLAGE DE LA TETE DE COMBUSTION

Avec un tournevis, tourner la vis VRT dans le sens horaire ou anti-horaire afin d'obtenir respectivement la puissance maximum ou minimum.

Au cas où la tête de combustion devrait être remplacée, rétablir la position indiquée en Tab. 1.

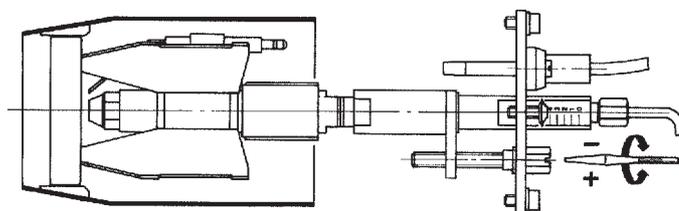


Fig. 6

REGLAGE DEBIT D'AIR

Desserrer la vis VB et tourner manuellement le clapet d'air comme l'indiquent les flèches. Serrer de nouveau la vis VB.

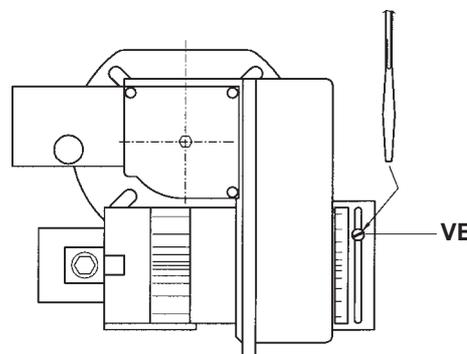


Fig. 7

FONCTIONNEMENT

- Mettre le brûleur sous tension au moyen de l'interrupteur général de la chaudière.
 - Contrôler que l'appareil ne soit pas bloqué; au besoin, le débloquer en agissant sur le bouton de déverrouillage de l'appareil.
 - Vérifier que la série de thermostats (ou pressostats) donne l'ordre de mise en service du brûleur.
 - Le cycle de mise en route du brûleur démarre: l'appareil met en fonction le ventilateur du brûleur et met en circuit le transformateur d'allumage.
- Au terme de la préventilation, l'électrovanne du fuel est alimentée et le brûleur s'allume.
- Le transformateur d'allumage reste branché quelques secondes après l'allumage de la flamme (temps de post-allumage), après quoi il est exclu du

ENTRETIEN

circuit.
Au moins une fois par an, effectuer les opérations d'entretien illustrées ci-après. En cas de fonctionnement saisonnier, il est recommandé de procéder à l'entretien à la fin de chaque période de chauffage. En cas de fonctionnement continu, l'entretien doit être effectué tous les six mois.

NOTE: Toutes les interventions sur le brûleur doivent être effectuées avec l'interrupteur électrique général ouvert.

OPERATIONS PERIODIQUES

- Nettoyer et examiner la cartouche du filtre fuel; si nécessaire, la remplacer.
- Contrôler que les tuyaux flexibles du fuel soient en bon état et qu'il ne se vérifie pas de pertes ni de prises d'air.
- Nettoyer et contrôler le filtre à l'intérieur de la pompe fuel (voir les instructions dans l'appendice).
- Démontez, contrôlez et nettoyez la tête de combustion; lors du remontage, respecter scrupuleusement les mesures indiquées en Tab. 1
- Contrôler les électrodes d'allumage et les isolateurs en porcelaine: nettoyer, régler et si nécessaire, remplacer (voir figure).
- Démontez et nettoyez le gicleur fuel (Important: le nettoyage doit être effectué avec des solvants; ne jamais utiliser d'outils métalliques). Une fois l'entretien terminé, remonter le brûleur, allumer, et contrôler la forme de la flamme; au moindre doute, remplacer le gicleur. En cas d'emploi intensif du brûleur, il est conseillé de remplacer le gicleur au début de chaque période de fonctionnement.
- Contrôler et nettoyer soigneusement la cellule photorésistante de détection flamme; au besoin, la remplacer. Dans le doute, vérifier le circuit de détection après avoir remis en fonction le brûleur en suivant les indications du schéma de la fig. 9.

Position correcte des électrodes et de la tête de combustion

Pour avoir accès à la tête de combustion et aux électrodes, desserrer la vis VB située sur la buse du brûleur et dégager ce dernier de la buse (qui reste fixée à la chaudière); prévoir un plan d'appui stable sur lequel poser le brûleur durant l'entretien.

Il est nécessaire de respecter les mesures indiquées sur la Tab. 1 afin d'obtenir un bon allumage.

Ne pas oublier de fixer la vis de mise en sécurité du groupe électrodes avant de remonter le brûleur.

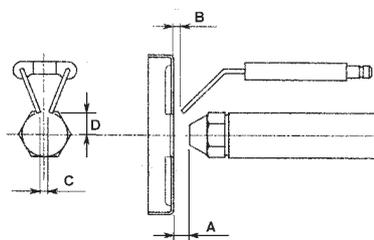


Fig. 8

Tab. 1

	GICLEUR	A	B	C	D
G3 - G3P	60°	4	3	2+3	6
	45°	4	4	2+3	6

Contrôle du courant de détection

Pour mesurer le signal de détection, suivre les indications du schéma de la fig. 9. Si le signal ne rentre pas dans les valeurs indiquées, vérifier les contacts électriques, la propreté de la tête de combustion, la position de la cellule photorésistante et au besoin remplacer cette dernière.

Intensité minimum de courant avec flamme:	65	µA
Intensité maximum de courant sans flamme:	5	µA
Intensité maximum de courant possible avec flamme:	200	µA

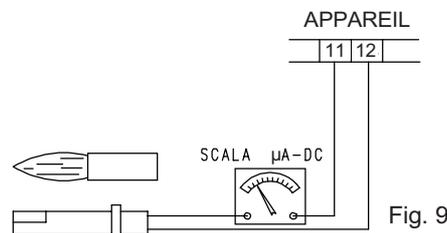


Fig. 9

Schemas électriques (cod. 01-392) G3 G-.TN.x.FR.S Schemas électriques (cod. 01-391) G3 G-.TN.x.FR.S.P

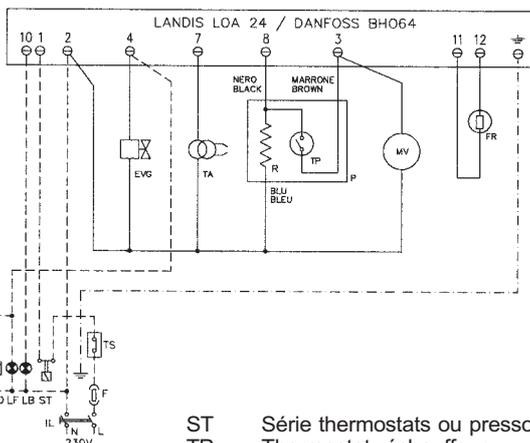
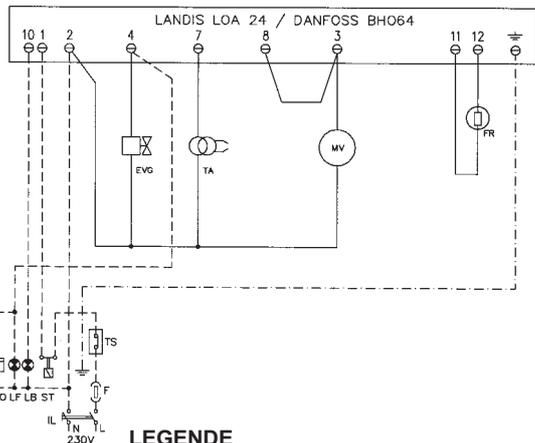


Schéma connexions électriques

- Retirer l'appareil;
- établir les connexions électriques sur le bornier d'alimentation selon les indications du schémas;
- remettre en place l'appareil

LEGENDE

- EVG Electrovanne fioul
- F Fusible
- FR Cellule photorésistante
- IL Interrupteur de ligne
- LB Voyant de mise en sécurité
- MV Moteur ventilateur
- N Neutre
- P Réchauffeur fuel
- L Phase
- R Résistance réchauffeur
- TA Transformateur d'allumage

- ST Série thermostats ou pressostats
- TP Thermostat réchauffeur
- LOA 24 Coffret LANDIS contrôle flamme
- BH064 Coffret DANFOSS contrôle flamme
- TS Thermostat - pressostat chaudière
- CO Compteur de cycles
- LF Voyant signalisation fonctionnement brûleur

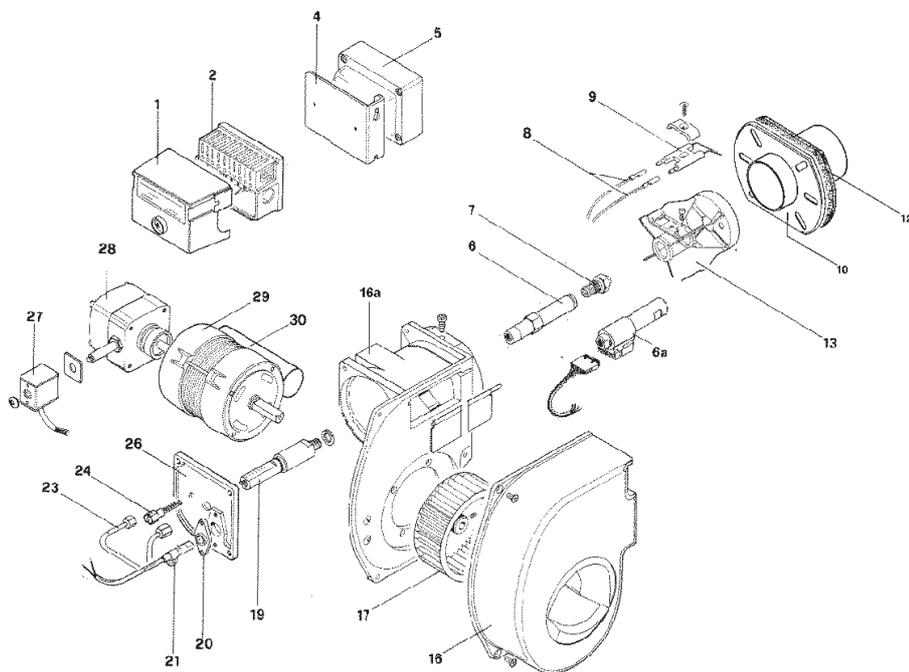
ATTENTION:

- 1 - Alimentation électrique 230V 50Hz 2N a.c.
- 2 - Ne pas inverser phase et neutre
- 3 - Effectuer une correcte mise à la terre du Brûleur

RESPECTER LES REGLES FONDAMENTALES DE SECURITE, CONTROLER LA MISE A LA TERRE, NE PAS INVERSER LES CONNEXIONS DE PHASE ET DE NEUTRE, PREVOIR UN INTERRUPTEUR DIFFERENTIEL MAGNETO THERMIQUE DE PUISSANCE ADAPTEE POUR LE RACCORDEMENT AU RESEAU ELECTRIQUE.

PIECES DETACHEES

POS.	DESCRIPTION	G3 - G3...P
1	COFFRET LOA24	202.04.45
2	ENBASE COFFRET LOA24	203.04.09
4	ENTRETOISE COFFRET	243.00.39
5	TRANSFORMATEUR	217.01.17
6	PORTE GICLEUR	285.00.37
6a	RECHAUFFEUR	285.00.40
7	GICLEUR	261...
8	CABLES ALLUMAGE	605.01.19
8a	CABLES ALLUMAGE (BUSE RALLONGÉE)	605.01.22
9	ELECTRODE ALLUMAGE	208.02.32
10	BUSE NORMALE	309.00.E7
	BUSE RALLONGÉE	309.00.C3
12	JOINT	211.00.34
13	DIFFUSEUR	306.01.80
16	CARCASSE (DROITE)	205.01.72
16a	CARCASSE (GAUCHE)	205.01.63
17	TURBINE VENTILATEUR	215.00.20
19	RALLONGE PORTE-GICLEUR (BS)	302.11.98
19	RALLONGE PORTE-GICLEUR (BL)	302.11.99
20	BASE PHOTORESISTANCE LANDIS	—
21	PHOTORESISTANCE LANDIS	251.00.08
23	TUBE POUR VM1RL2	222.01.41
23	TUBE POUR AS47A	222.01.41
23	TUBE POUR BFP21R3	222.01.41
24	VIS DE REGLAGE TETE	232.00.23
26	BRIDE PULVERISATEUR	210.00.71
27	BOBINE POUR DELTA VM1RL2	258.04.03
27	BOBINE POUR SUNTEC AS47A	258.04.02
27	BOBINE POUR DANFOSS BFP21R3	258.07.01
28	POMPE DELTA VM1RL2	259.00.12
28	POMPE SUNTEC AS47A	259.01.30
28	POMPE DANFOSS BFP21R3	259.03.09
29	MOTEUR AEG 75 W	218.07.01
29	MOTEUR SIMEL 75W	218.00.52
30	CONDENSATEUR 3,5 µF	603.00.13



CIB UNIGAS S.p.A.

Via C. Colombo, 9 (Zona Industriale)
35011 CAMPODARSEGO (Padova) Italy
Tel. 049/9200944 - Telefax 049/9200945 - 9201269